



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2017: The Year of Worship
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Aug. 06, 2017

#3532

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
Partner in Mission
Philippians 4:11-20

Communion

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

08/11-13	Mexico Mission	
08/18 (FRI)	Friday Night Fellowship Activity	19:30 – 22:00
09/17 (SUN)	EFCOC 35 th Anniversary Worship Service	10:00 – 12:00
11/19 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/22 (WED)	Thanksgiving Celebration	18:00 – 21:30
12/24 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/26-29	CMC West 2017	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Mexico Mission] The time has come! Our Mexico mission team will be going down to Ensenada, Mexico this coming weekend. The team will leave on Friday morning and return on Sunday afternoon. Please keep the team in your prayers as well as all the local people who will be ministered to. During this trip, our team will participate in construction, children's VBS, lice cleaning, and home visitations.

We are trying to raise \$2,000 to build a house extension for a single mother with 7 children. During lunch today we will serve cool drinks to everyone. If you feel led to support us, it will be free offerings at our drink booth.

[CMC] CMC West 2017 is coming to Ontario in December! Chinese Mission Convention is a 4-day event with 30 years of history that has one purpose: to see people unleashed for God's global glory. CMC gives you space to listen to God, to reflect and pray, and to get away from the everyday life, to discern the next steps in your faith journey, and to be inspired by those who are following God's call on their life.

CMC West 2017 will be held on 12/26-29 at the Ontario Convention Center. It will include: plenary sessions, Bible exposition, small groups, exhibits, and over 30 workshops. Plenary speakers include: Francis Chan, Patrick Fung, Jeff Iorg, Bob Sjogren, and many others.

Registration for "Super Early Bird" has begun. Registration fee + Meals for Adults & Youth 6th Grade and up is \$221, Children Age 4 to 5th Grade is \$140, Children Age 3 and under are free. Please note, registration fee does not include lodging. When sign up with 11 or more people in a group, everyone will receive 10% discount on the registration portion. Hotel accommodation ranging from \$80 to \$99 per night.

To find out more info please visit the official website of CMC West 2017 at www.cmcwest.org. If you wish to sign up with us as a group, we will have a CMC table after the service where you can pick up reg forms.

[FNF] Due to Mexico mission, there will be no FNF this week.



柑縣台福基督教會

08月06日2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師: 周淑慧

#3532

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大 堂	10:00-11:30	大 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
--	------------	---------------

宣召	許英良長老	孫瑞利長老
詩歌	敬拜讚美團	#45, 37
禱告	牧師	司會
讀經	詩篇 23:1-6	馬可福音 11:23-26
獻詩	將最好的獻主	
證道	李世宗弟兄	莊澤豐牧師
	從詩 23 篇看大衛靈程	排山倒海的禱告
聖餐	牧師	牧師
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#200	新聖詩#320
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素

讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】

羅馬書：11	台:湯淑珠	10:15am - 11:10am	Room 208A
羅馬書：12	華:林鳳梅	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
傳道書的提醒：04	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：徒 14	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205
學吉他來敬拜：22	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204
白話文：	台:王東明	01:30pm - 02:25pm	Room 204

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	151	40	42	11
主日學 Sunday School	107	18		11
全部禮拜 Total	244			
上週奉獻 Last Week Offering	\$3,162.00	\$450.00	\$3,960.11	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
上週奉獻共計 Total	\$7,572.11	該月累計 Monthly Total	\$53,353.11	
		該月預算 Monthly Budget	\$63,705.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週
	華語崇拜	台語崇拜	台華語聯合崇拜
證道	李世宗	莊澤豐	孫大程
司會	許英良	孫瑞利	周彥文
領敬拜	瓦器/龔靜玲	鄭聖慧	張秋貴/賴俊甫
殿樂	張妙華/周巽玫	楊韶芳	張妙華/賴俊甫
招待	邱月美/林黃清惠	蔡香美	潘美慧/黃小燕
午餐 Lunch	Irvine		H. Beach & F. Valley
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Dwayne Nordstrom
English Presider	Justin Leu		Andrea Chen

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 下主日 8/13 華台 10 時聯合崇拜～特別講員孫大程牧師《愛神、忠心與得勝！》，歡迎邀親友來禮拜。
3. 英文堂 8/11-13 墨西哥宣道，請為 24 位團員平安代禱。今天午餐時間將預備冷飲為短宣經費\$2,000 募款。自由奉獻，請踴躍支持。
4. 台福 ABC 教育大會《信仰和生活的權威》9/16 週六在洛福，有 54 場豐富多元專題講座，請踴躍參加屬靈盛宴。報名 (8/31 以前\$15；9/1 以後\$20 均含中餐)，詳洽聖慧。
5. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
6. 正常基督徒《每日讀經；參加-禮拜/小組團契/禱告會；愛心關懷/領人歸主/什一奉獻/遵行主道》蒙神同在賜福。
7. 每主日 206 室 11:30 有『談道組』為新朋友介紹福音。歡迎兄姊繼續將能探訪的福音對象填表交關懷組，安排探訪

【團契/小組】

1. 迦勒團契：8/9 賴瑞珍牧師分享『路加福音 22 章』。
2. 雅歌團契：8/11 顏明誠牧師分享『教會歷史節錄 3』。
3. 感恩節和聖誕節由小組團契提供節目，請洽周彥文長老。

【關懷/代禱】

1. 黃慶宗/Josephine/邱顯輝夫婦/Lily/唐思源/游傳續；慕道友 & 年長不方便開車來禮拜的兄姊。
2. 本會推動一年讀完聖經一遍，請兄姊按進度每日靈修。
3. 為世界和平/政府領袖/教會復興/親友歸主/台福拓植；柑縣〔牧師室/長執同工/關懷事工〕代禱。

【個人佈道】

1. 請兄姊繼續將可供探訪的福音對象填表交尋羊組安排探訪
2. 每主日 11:30 在 206 室有『談道組』為新朋友介紹福音。
3. 盼望本會兄姊每人每年都至少能帶領一人歸主，懇請代禱

【特會報導】

1. 美西華人差傳大會〔柑縣靈修會〕Ontario 會議中心 12/26-29 講員-戴繼宗/劉彤/Francis，有英文/兒童節目，鼓勵全家參加，請洽榮華長老〔提早報名享優惠〕。
2. 普世豐盛生命中心感恩餐會 9/23 六 10 時 12021 Harbor Bl., Garden Grove。
3. 正道福音神學院感恩餐會 9/30 六 10 時 Quiet Cannon 901 Via San Clemente, Montebello 連加恩醫師見證。

【宣道】

1. 支援台福教會-新竹香山/台南/伯特利；機構-神學院/普世豐盛/傳播中心/宣教士 3 位〔歐陽桂芬/Sharon/馬林〕
2. 台福 2020 植堂目標～每天禱告兩分鐘〔建造教會 200 間〕；每年歸主一領一〔聚會門徒達兩萬〕；每月奉獻 20 元〔植堂基金 1000 萬〕。

【會堂/奉獻】

1. 為主堂影音燈光工程/圖書室整建/會堂清潔維護等代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金～支票 EFC OC 請註明用途。

【甘泉藝術學校/社區福音】

1. 『減壓健身舞蹈班』每週六 3-4 時，請洽清惠/韶芳姊。
2. 『夏威夷呼拉舞班』週日 1:15 兒童館，洽月美/佩芬姊
3. 『敬拜讚美吉他班』週日 11:30 在 204 室請洽茂澤長老
4. 『台語白話字班』每週日 1:30 在 204 室，洽王東明牧師

【小組查經】～隨時敬拜：

※活動～分兩組，依出埃及記 27 章畫祭壇〔第一組參 1-8 節；第二組 24-26 節及王上 18 章 30-33〕並討論：在人與神之間祭壇有何意義？

※查經～創 12:5-9，18

1. 支搭帳棚與築壇在亞伯拉罕的生活中各有何重要性？
2. 他的敬拜生活有何特色？如何應用在我們的生活中？

※禱告～為教會崇拜品質提昇；家庭祭壇、肢體代禱

【要理問答】～主禱文第五條：

問 105：「免我們的債，如同我們免了人的債。」是求什麼？答：我們求神開恩因基督的緣故白白饒恕我們一切的罪，我們蒙了神的恩典，才能從心裡饒恕人《略解：本條我們求的是屬靈需要的供應。首先要求我們的罪得饒恕，聖經應許，我們若饒恕他人，神也會饒恕我們。如果神使我們饒恕了一切得罪我們的人，我們就可以相信，主聽了我們求饒恕的禱告。罪在此稱為債，因為一犯罪，我們就虧欠律法；律法不僅要求順服，也要求在不順服的時候施罰。》「神啊，求你按你的慈愛憐恤我，按你豐盛的慈悲塗抹我的過犯。」〈詩 51:1〉「你們饒恕人的過犯，你們的天父也必饒恕你們的過犯」〈太 6:14〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
尼 7-8	尼 9-10	尼 11-13	斯 1-2	斯 3-4	斯 5-6	斯 7-8